

HYUNDAI



Электрический кондиционер
воздуха мобильного типа

Руководство по эксплуатации.
Гарантийный талон.

Electric air conditioner
portable type

Instruction manual.
Warranty card.



Модели / Models

H-PAC-07C1UR7

**CONTENTS**

1. Important information	3
2. Precautions	3
3. Technical characteristics	8
4. Scoope of delivery	9
5. Dvice description	9
6. Control of portable air conditioner	10
7. Function buttons	14
8. Indicators on LCD	16
9. How to use the buttons	17
10. Example of timer setting	19
11. Maintenance	22
12. Trouble Shooting	23

Dear Customer!

Thank you for a shrewd choice and purchase of Hyundai portable electric air conditioner. It will serve you for a long time.

1. IMPORTANT INFORMATION

1. Please read this instruction manual carefully prior to installation and operation of a portable air conditioner.
2. To avoid damage to the air conditioner and voiding your guarantee, before start using the air conditioner put the device in a vertical position (as shown on the cover of this instruction manual) for at least 2 hours prior to operation.
3. There may be misprints in the text and digital symbols in this manual.
4. If after reading the manual you would still have questions regarding functioning and operation of the device, please contact the seller or a specialized service center for clarifications.
5. The device has a tag indicating all necessary technical data and other useful information about the device.
6. Use the device only as designated by this manual.
7. Prior to installation of the portable air conditioner, not connecting it to the mains, check and make sure that the mains socket for the air conditioner has a grounding pin and is properly grounded.
8. In case there is no grounding pin in your mains, operation of the portable air conditioner is life-threatening.
9. Do not use adapters and extension cords to connect your portable air conditioner.
10. Improper installation and use of this air conditioner may lead to severe injuries or damage to your property.
11. Any maintenance must be performed by a specialized company and qualified specialists.



2. PRECAUTIONS

1. Do not block vents!
2. Make sure the inlet and outlet vent is not blocked.
3. Do not insert foreign objects into the air diffuser of the air conditioner. It is very dangerous since the fan rotates at high speed.
4. Install the device only on a horizontal surface to prevent condensed water leakage.
5. Do not install the floor-mounted air conditioner in the following places:
 - in places exposed to direct sunlight;
 - in the vicinity of open fire sources;
 - in the vicinity of other operating heating devices;
 - in places where water or steam splashes can contact the device;
 - in rooms with increased humidity;
 - close to swimming pools, bathrooms and shower rooms.
6. Do not use the device in an explosive or corrosive environment. Do not store gasoline and other volatile flammable liquids near the air conditioner – it is very dangerous!
7. Use the device to cool down air at ambient temperature 17-32°C.
8. Regularly clean filters to ensure efficient operation of the device.
9. To ensure reliable operation of the compressor, do not tilt the air conditioner.
10. If the device is disconnected, restarting must be performed not sooner than in 3.5 minutes to prevent the compressor failure.
11. At least 10 A current is required for the compressor to operate. To avoid overheating and fire risk, as well as damage to the inner electrical circuit, do not connect the device through extension cords.
12. The device is designed to cool and dry air only in residential conditions and cannot be used for industrial purposes.

13. To avoid electric shock, a damaged power cord must be replaced only by an authorized service center and qualified specialists.
14. Prior to disposal of the device, it is necessary to remove batteries from it, after that they can be safely disposed.
15. Connect the air conditioner only to 220-240 V 50 Hz mains. If necessary, ask your power suppliers to give characteristics of your mains.
16. The appliance is not intended for use by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an individual responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



IMPORTANT!

1. Place the machine on flat and dry ground, and keep it far from around things at least 50cm.
2. It is forbidden to fold the hose!

Warning and Installation

Before the machine work, please connect the exhaust pipe to the machine and put the other end of exhaust pipe out to the window. (Note the installation method as following)

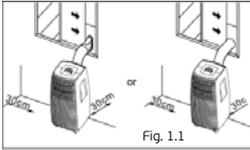


Fig. 1.1

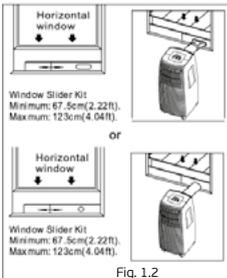


Fig. 1.2

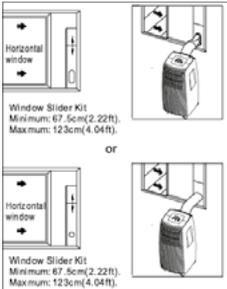


Fig. 1

Fig. 1.3

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Location

- The air conditioner should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.

- The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet surfaces. Do not attempt to roll the unit over objects.

- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.

- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.

- Allow at least 30 cm of space from the wall for efficient air-conditioning.

Window Slider kit Installation

Your window slider kit has been designed to fit most standard "Vertical" and "horizontal" window applications. However, it may be necessary for you to improvise/modify some aspects of the installation procedures for certain types of window. Please refer to Fig. 1.3 & Fig.1.2 for minimum and maximum window openings. Window slider kit can be fixed with a bolt (see Fig.1).



NOTE:

If the window opening is less than the mentioned minimum length of the window slider kit, cut that one with a hole in it short to fit for the window opening. Do never cut out the hole in window slider kit.

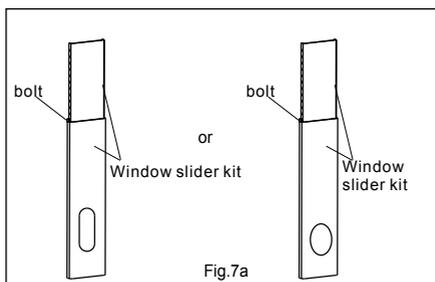


Fig. 2



Exhaust hose installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode.:

• COOL, AUTO mode	• Install
• FAN, DEHUMIDIFY mode	• Remove



Fig. 3



Fig. 4

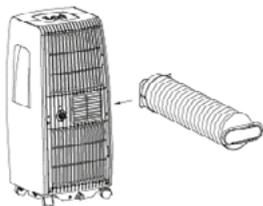


Fig. 3

1. Install the window Exhaust adaptor B onto the exhaust hose as shown in Fig.3. or Fig.4. Refer to the previous pages for window kit installation.
2. Push the Exhaust hose into the airoutlet opening along the the arrow direction (See Fig.5).

The exhaust hose can be installed into the wall (Not applicable to the units without adaptor A, expansion plugs and wooden screws of Accessories).

1. Prepare a hole in the wall. Install the wall Exhaust adaptor A onto the wall(outside) by using 4 expansion plugs and wooden screws, be sure to fix thoroughly. (See Fig.6)
2. Attach the Exhaust hose installed adaptor B(round mouth) to wall Exhaust adaptor A.

Note:

Cover the hole using the adaptor cap when not in use.

6.



HYUNDAI

Electric air conditioner
portable type

The duct can be compressed or extended moderately according to the installation requirement, but it is desirable to keep the duct length to a minimum.

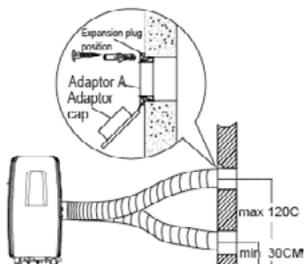


Fig. 4



IMPORTANT!

DO NOT OVER BEND THE DUCT.

EN

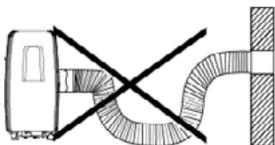


Fig. 4



NOTE:

Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly.

Electric air conditioner
portable type

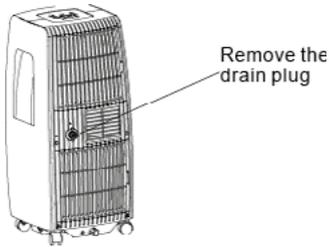


Fig. 6

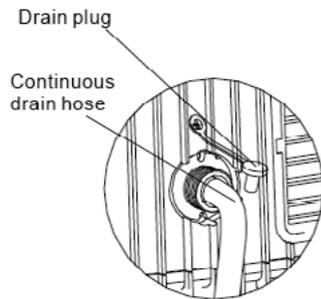


Fig. 7

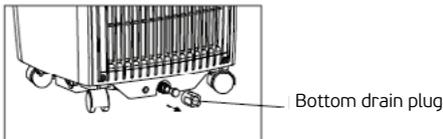


Fig. 8

Water drainage

During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8 universal female mender) with 3/4 hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor. Please refer to Fig.8 & 9

When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, Carefully move the unit to a drain location,remove the bottom drain plug and let the water drain away (Fig.10). Re-install the bottom drain plug and Restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service. the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate(this is normal).



NOTE:

Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tab.1

Model	H-PAC-07C1UR7
Capacity (cooling) kW	6500 (1,8)
Rated power consumption (cooling) W	720
Power supply V/Hz	220-240~/50
Rated power current (cooling) A	2.7
Air circulation m ³ /h	325
Capacity of draining (L/h)	0,7
Noise level dB(A)	<64
Refrigerant	R410A
Energy efficiency (cooling)	D
Electrical protection class	I class
Filling of Freon, g	R410A
Operating temperature range: cooling, °C	17~35
Operating temperature range: heating, °C	17~35
Degree of protection against moisture	IPX0
Net weight (kg)	22.5
Gross weight (kg)	26
Net dimensions (mm)	349x381x749
Packing dimensions (mm)	388x552x820

EN



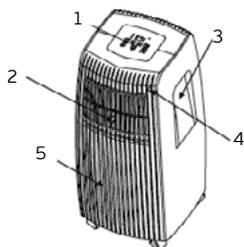
NOTE:

The manufacturer reserves the right to make changes in the design, scope of delivery, product manufacturing technology, as well as change its technical characteristics to improve its consumer and technical properties without prior notice.

4. SCOPE OF DELIVERY

1. Household air conditioner 1 pc.
2. Remote control* (batteries are not supplied, 1,5V UM4 AAA CR03 batteries are required) 1pc.
3. The adapter for air duct 1 pc.
4. Air outlet hose 1 pc.
5. Removable grille 1 pc.

5. DEVICE DESCRIPTION



1. Operation Panel
2. Horizontal Louver Control Lever (adjust manually)
3. Carrying Handle (both sides)
4. Remote signal receptor
5. Panel
6. Upper Air Filter (Behind the grille)
7. Air Outlet
8. Wheel
9. Air intake
10. Drain Outlet
11. Air intake
12. Lower Air Filter (Behind the grille)
13. Bottom tray drain outlet

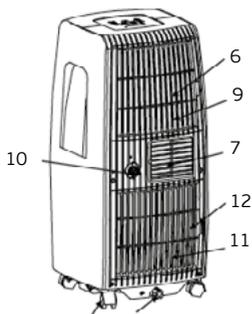


Fig. 9

6. CONTROL OF PORTABLE AIR CONDITIONER

ELECTRONIC CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel and remote controller and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire.

The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller .



NOTE:

This manual does not include Remote Controller Operations, see the Remote Controller Instruction packed with the unit for details.

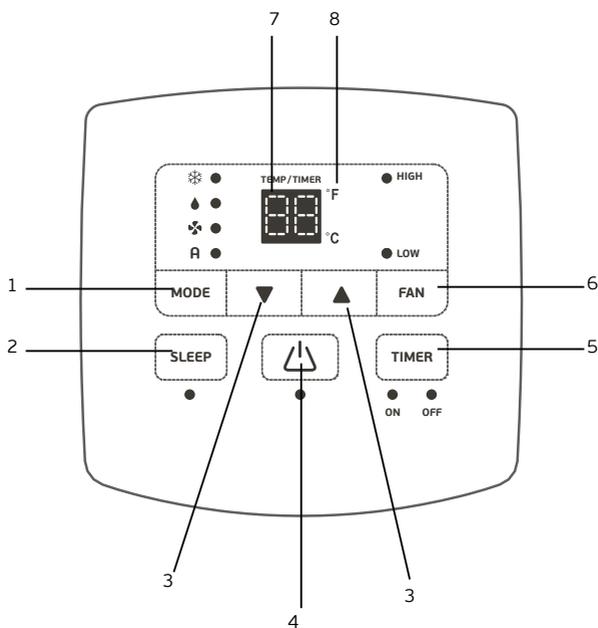


Fig. 10

1. Mode fan timer sleep off temp / timer low high on

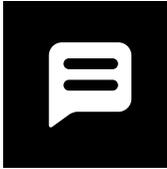
Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY and FAN .The mode indicator light illuminates under the different mode setting.

2. SLEEP button

Used to initiate the SLEEP operation.

3. UP(▲) and DOWN(▼) button

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1 C /2 F (or 1 F) increments in a range of 17 C/62 F to 30 C/88 F (or 86 F) or the TIMER setting in a range of 0~24hrs.



NOTE:

The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time, for 3 seconds.

4. ON-OFF button

Power switch on/off.

5. TIMER button

Used to initiate the AUTO ON start time and AUTO OFF stop time program, in conjunction with the & buttons.

6. FAN button

Press to select the fan speed in three steps- LOW , HIGH and AUTO. The fan speed indicator light illuminates under different fan settings except AUTO speed. When select AUTO fan speed, all the fan indicator lights will turn dark.

7. LED Display

Shows the set temperature in OC " OF" (" OF" no display) and the Auto-timer settings.

While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

Error codes:

E1- Room temperature sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

E2- Evaporator temperature sensor error- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

E4- Display panel communication error- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. Protection codes:

P1- Bottom tray is full - Connect the drain hose and drain the collected water away. If error repeats, call for service.



NOTE:

When more than one codes occur the priority of the code display order is E4--E2--E1--P1.

8. Power management feature

When the ambient temperature is lower (Cooling mode) or higher (Heating mode) than the setting temperature for a period of time, the unit will be automatically operate power management feature. The power management indicator light. When the ambient temperature is higher (Cooling mode) or lower (Heating mode) than the setting temperature, the unit will be automatically quit the power management feature. The power management indicator light the compressor and fan motor stop and illuminates. turns dark and the compressor and (or) fan motor run.

Operating Instructions**COOL operation**

Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.

Press the ADJUST buttons "▲" or "▼" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17OC-30OC/62OF-88OF (or 86OF).

Press the "FAN" button to choose the fan speed.

DRY operation

Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on. Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect. Do not put the duct to window.

AUTO operation

When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.

The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.

Under AUTO mode, you can not select the fan speed.

NOTE:

Under AUTO mode, both the AUTO mode and the actual operation mode indicator lights illuminate.



EN

FAN operation

Press the "MODE" button until the "FAN" indicator light comes on.

Press the "FAN" button to choose the fan speed. The temperature cannot be adjusted.

Do not put the duct to window.

TIMER operation

When the unit is on, first press the Timer button, the TIMER OFF indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated. Press the Timer button again, the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated.

When the unit is off, first press the Timer button, the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated. When the unit is on, press the Timer button again, the TIMER OFF indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated.

Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.

The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous temperature setting.

Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timed program.

When the malfunction (E1 or E2) occurs, the Auto Start/Stop timed program will also be cancelled.

SLEEP/ECO operation

Press this button, the selected temperature will increase (cooling) or decrease (heating) by 1OC/2OF (or 1OF) 30 minutes. The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 1OC/2OF (or 1 OF) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep/ Eco mode and the unit will continue to operate as originally programmed.



NOTE:

This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

Other features

Auto-Restart(on some models)

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut,it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Wait 3 minutes before resuming operation

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Air flow direction adjustment

Adjust the air flow direction manually (Fig.13): The louver can be set to the desired position manually. Do not place any heavy objects or other loads on the louver, doing so will cause damage to the unit. Ensure the louver is fully opened under heating operation. Keep the louver fully opened during operation.

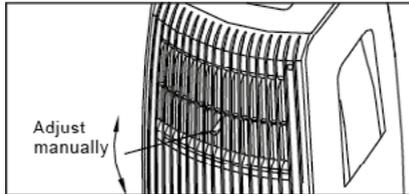


Fig. 11

7. FUNCTION BUTTONS

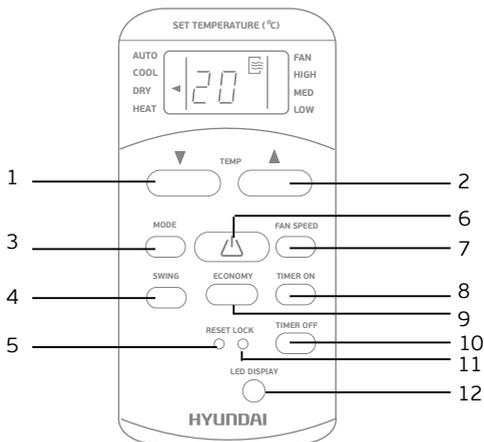


Fig. 12.

EN

1. TEMP DOWN Button

Push this button to decrease the indoor temperature setting in 1°C(2 F) increments to 30°C(88 F).

2. TEMP UP Button

Push this button to increase the indoor temperature setting in 1°C(2 F) increments to 17°C(62 F).

3. MODE Button

Each time the button is pressed, the operation mode is selected in the sequence of the following

AUTO — COOL — DRY — HEAT — FAN

NOTE:

Do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

4. SWING Button(on some models)

Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.

5. RESET Button

Once the recessed RESET button is pressed, all of the current settings will be cancelled and the controller will return to the initial settings.

6. ON/OFF Button

Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.

7. FAN SPEED Button

Used to select the fan speed in four steps.

Electric air conditioner
portable type

TIMER ON Button

Press this button to activate the Auto-on time setting. Each press will increase the time setting in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. To cancel the Auto-on time setting, just press the button until the time setting is 0.0.

9 ECONOMY(SLEEP) Button

Select this function during the sleeping time. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only .

**NOTE:**

While the unit is running under SLEEP mode, it would be cancelled if ON/OFF, FAN SPEED, SLEEP or MODE button is pressed.

10. TIMRT OFF Button

Press this button to activate the Auto-off time setting. Each press will increase the time setting in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. To cancel the Auto-off time setting, just press the button until the time setting is 0.0.

11. LOCK Button

Press this recessed button to lock all current settings, and the remote controller will not accept any operation except that of the LOCK. Use the LOCK mode when you want to prevent settings- from being changed accidentally. Press the LOCK button again to cancel the LOCK function. A lock symbol will appear on the remote controller display when the lock function is activated.

12. LED Display Button

Press this button to clear the display on the indoor unit, press it again to light the display

8. INDICATORS ON LCD

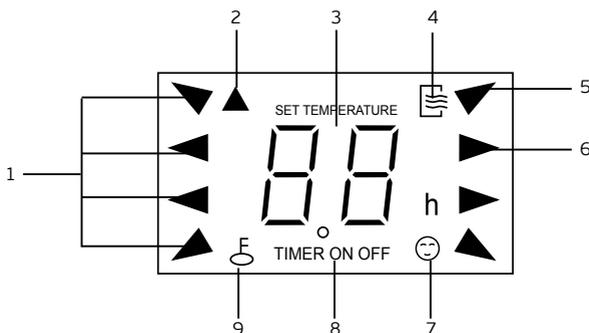


Fig. 12

1. MODE display

Displays the current selected mode. Including AUTO, COOL, DRY, HEAT (cooling & heating models only) and FAN

2. Transmission Indicator

This transmission indicator will light when remote controller transmits signals to the indoor unit.

3. Temp./Timer display

The temperature setting (from 17OC(62O F) to 30OC(88OF)) or timer setting (0-24h) will be displayed. If FAN mode is selected, there will be no display.

4. ON/OFF display

This indicator will be displayed when the unit is operating.

5. MODE display (FAN mode)**6. FAN SPEED display**

Displays the selected fan speed: AUTO, HIGH, and LOW. Nothing displays when the fan speed is selected in AUTO speed. When AUTO or DRY Mode is selected, there will be no signals displayed.

7. FOLLOW ME display

When pressing FOLLOW ME/TEMP SENSING button in COOL or HEAT mode, the remote sensing function is activated and this indicator displays.

8. TIMER display

This display area shows the settings of the TIMER. That is, if only the Auto-on time function is set, it will display TIMER ON. If only the Auto-off time function is set, it will display TIMER OFF. If both functions are set, it will display TIMER ON OFF which indicates you have chosen both the Auto-on time and Auto-off time.

9. LOCK Indicator

LOCK display is displayed when pushing the LOCK button. Push the LOCK button to clear display.

9. HOW TO USE THE BUTTONS

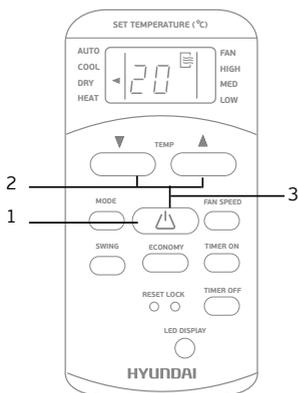


Fig. 13.

Auto operation

Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit illuminates.

1. Press the MODE button to select Auto.
2. Press the TEMP button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17 C(62 F)~ 30 C in 1 C(2 F) increments.
3. Press the ON/OFF button to start the air conditioner.

NOTE:

1. In the Auto mode, the air conditioner can logically choose the mode of Cooling, Fan, Heating and Dehumidifying by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller.
2. In the Auto mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.
3. If the Auto mode is not comfortable for you the desired mode can be selected manually.

Cooling /Heating/Fan operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the MODE button to select COOL, HEAT, (cooling & heating models only) or FAN mode.
2. Press the TEMP button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17 C(62 F)~ 30 C in 1 C(2 F) increments.
3. Press the FAN SPEED button to select the fan speed in four steps- Auto, Low, Med, or High.
4. Press the ON/OFF button to start the air conditioner.

NOTE:

In the FAN mode, the setting temperature is not displayed in the remote controller and you are not able to control the room temperature either. In this case, only step 1, 3 and 4 may be performed.

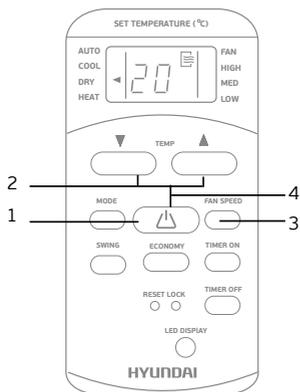


Fig. 14.



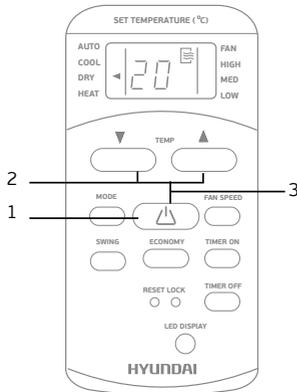


Fig.15.

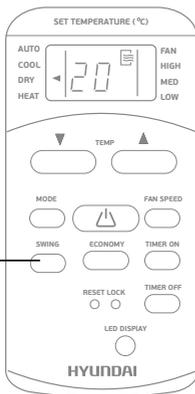


Fig.16.

Dehumidifying operation

Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit illuminates.

1. Press the MODE button to select DRY mode.
2. Press the TEMP button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17 C(62 F)~ 30 C in 1 C(2 F) increments.
3. Press the ON/OFF button to start the air conditioner.

NOTE:

In the Dehumidifying mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.

Swing operation(on some models)

Use the SWING button to adjust the Up/Down airflow direction .

1. When press the button once and quickly, the air flow direction setting feature of the louver is activated. The moving angle of the louver is 60 for each press. Keep pressing the button to move the louver to the desired position.

NOTE:

On some models press it to initiate the Auto swing feature only.

2. If keep pressing the SWING button without releasing for 2 more seconds, the auto swing feature of the louver is activated. The horizontal louver would swing up/down automatically. Press it again to stop.

NOTE:

When the louver swing or move to a position which would affect the cooling and heating effect of the air conditioner, it would automatically change the swing/moving direction.

Timer operation

Press the TIMER ON button can set the auto-on time of the unit. And press the TIMER OFF button can set the auto-off time of the unit.

To set the Auto-on time.

1. Press the TIMER ON button. The remote controller shows TIMER ON, the last Auto-on setting time and the signal "h" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-on time to START the operation.
2. Push the TIMER ON button again to set desired Auto-on time. Each time you press the button, the time increases in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.
3. After setting the TIMER ON ,there will be a onehalf second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after

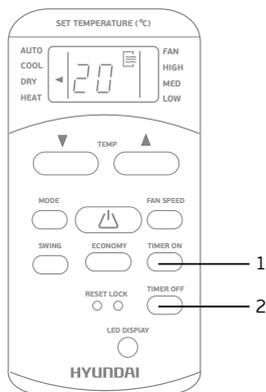


Fig.17.

approximately another 2 seconds, the signal "h" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

To set the Auto-on time.

1. Press the TIMER OFF button. The remote controller shows TIMER OFF, the last Auto-off setting time and the signal "h" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-off time to START the operation.
2. Push the TIMER OFF button again to set desired. Auto-off time. Each time you press the button, the time increases in 30 minutes increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours.
3. After setting the TIMER OFF ,there will be a onehalf second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.



IMPORTANT!

The effective operation time set by the remote controller for the timer function is limited to the following settings: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24.

10. EXAMPLE OF TIMER SETTING

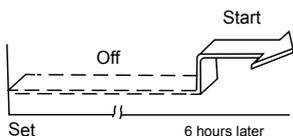
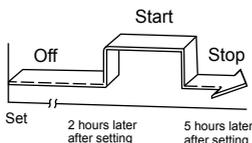
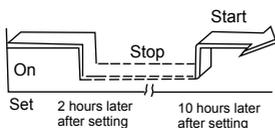
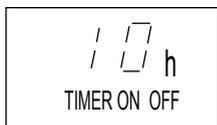
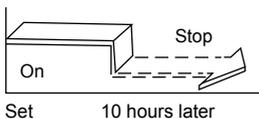
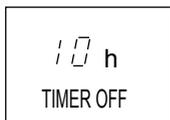


Fig. 15

TIMER ON (Auto-on Operation)

The TIMER ON feature is useful when you want the unit to turn on automatically before say when you return home. The air conditioner will automatically start operating at the set time. To start the air conditioner in 6 hours.

1. Press the TIMER ON button, the last setting of starting operation time and the signal "h" will show on the display area.
2. Press the TIMER ON button to display "6:0h" on the TIMER ON display of the remote controller.
3. Wait for about 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. Now this function is activated.



TIMER OFF (Auto-off Operation)

The TIMER OFF feature is useful when you want the unit to turn off automatically after you go to bed. The air conditioner will stop automatically at the set time.

Example:

- To stop the air conditioner in 10 hours.
1. Press the TIMER OFF button, the last setting of stopping operation time and the signal "h" will show on the display area.
 2. Press the TIMER OFF button to display "10h" on the TIMER OFF display of the remote controller.
 3. Wait for about 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. Now this function is activated.

COMBINED TIMER

(Setting both ON and OFF timers simultaneously) TIMER OFF → TIMER ON (On → Stop → Start operation)

This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to bed, and start it again in the morning when you wake up or when you return home.

Example:

- To stop the air conditioner 2 hours after setting and start it again 10 hours after setting.
1. Press the TIMER OFF button.
 2. Press the TIMER OFF button again to display 2.0h on the TIMER OFF display.
 3. Press the TIMER ON button.
 4. Press the TIMER ON button again to display 10h on the TIMER ON display .
 5. Wait for the remote control to display the setting temperature.

TIMER ON → TIMER OFF

(Off → Start → Stop operation)

This feature is useful when you want to start the air conditioner before you wake up and stop it after you leave the house.

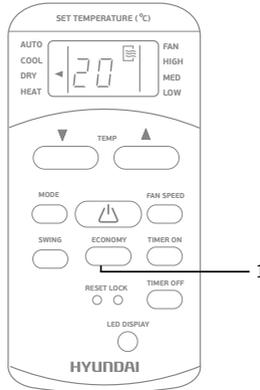
Example:

- To start the air conditioner 2 hours after setting, and stop it 5 hours after setting.
1. Press the TIMER ON button.
 2. Press the TIMER ON button again to display 2.0h on the TIMER ON display.
 3. Press the TIMER OFF button.
 4. Press the TIMER OFF button again to display 5.0h on the TIMER OFF display .
 5. Wait for the remote control to display the setting temperature.



IMPORTANT!

The timer setting(TIMER ON or TIMER OFF) that in sequence occurs directly after the set time will be activated first.



ECONOMY(SLEEP) operation

Active/Disable sleep function. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only. For the detail, see Sleep operation in USER S MANUAL.



IMPORTANT!

While the unit is running under SLEEP mode, it would be cancelled if MODE, FAN SPEED or ON/OFF button is pressed.

11. MAINTENANCE

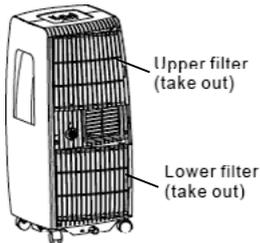


Fig. 16

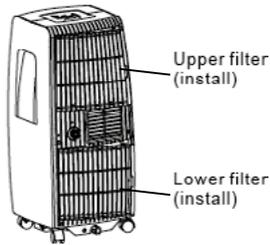


Fig. 17



Fig. 18

CARE AND MAINTENANCE**IMPORTANT:**

- 1) Be sure to unplug the unit before cleaning or servicing.
- 2) Do not use gasoline, thinner or other chemicals to clean the unit.
- 3) Do not wash the unit directly under a tap or using a hose. It may cause electrical danger.
- 4) If the power cord is damaged, it should be repaired by manufacture or its agency.

1. Air filter

Clean the air filter at least once every two weeks to prevent inferior fan operation because of dust.

Removal

This unit has two filters. Take the upper and lower filters out along the the arrow direction (Fig.16) then take the filter down. (Fig.18)

Cleaning

Wash the air filter by immersing it gently in warm water with a neutral detergent. Rinse the filter and dry it in a shady place.

Mounting

Install the upper and lower air filters after cleaning (see Fig.17).

NOTE:

The upper (lower) grills and the upper (lower) air filters are connected and can be separated.

2. Unit enclosure

Use a lint-free cloth soaked with neutral detergent to clean the unit enclosure. Finished by a dry clean cloth.

3. Unit idle for a long time

Remove the rubber plug at the back of the unit and attach a hose to drain outlet. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor (See Fig.9, 10).

Remove the plug from the bottom drain outlet, all the water in the bottom tray would drain out (See Fig.16) Keep the appliance running on FAN mode for half a day in a warm room to dry the appliance inside and prevent mold forming. Stop the appliance and unplug it, wrapped the cord and bundle it with the tape. Remove the batteries from the remote controller. Clean the air filter and reinstall it.

12. TROUBLE SHOOTING

TROUBLES	POSSIBLE CAUSES	SUGGEST REMEDIES
1. Unit does not Start when Pressing on/off Button	<ul style="list-style-type: none">• P1 appears in the display window• Room temperature is lower than the set temperature (Cooling mode)	<p>Drain the water in the bottom tray.</p> <p>Reset the temperature.</p>
2. Not cool enough	<ul style="list-style-type: none">• The windows or doors in the room are not closed.• There are heat sources inside the room.• Exhaust air duct is not connected or blocked.• Temperature setting is too high.• Air filter is blocked by dust.	<p>Make sure all the windows and doors are closed.</p> <p>Remove the heat sources if possible.</p> <p>Connect the duct and make sure it can function properly.</p> <p>Decrease the set temperature.</p> <p>Clean the air filter.</p>
3. Noisy or vibration	<p>The ground is not level or not flat enough.</p>	<p>Place the unit on a flat, level ground if possible.</p>
4. Gurgling sound	<p>The sound comes from the flowing of the refrigerant inside the air-conditioner.</p>	<p>It is normal.</p>
5. Power shut off at Heating mode	<p>The automatic over heat protection function. When the temperature at the air outlet exceed 70°C/158°F, the device will stop.</p>	<p>Switch on again after the unit has cool down.</p>



Содержание

1. Важная информация	25
2. Меры предосторожности	25
3. Технические характеристики	30
4. Комплектация	31
5. Описание мобильного кондиционера	31
6. Управление мобильным кондиционером	32
7. Функциональные кнопки	36
8. Индикаторы на ЖК дисплее	38
9. Использование прибора	39
10. Пример установки таймера	42
11. Обслуживание	44
12. Поиск и устранение неисправностей	45
13. Гарантийный талон	48

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического мобильного кондиционера воздуха Hyundai. Он прослужит Вам долго.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Просим внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед установкой и использованием мобильного кондиционера воздуха.
2. Во избежание повреждений кондиционера и аннулирования Вашей гарантии перед началом работы поставьте прибор в вертикальное положение (как изображено на обложке инструкции) минимум на 2 часа до эксплуатации.
3. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.
4. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
5. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.
6. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.
7. Перед установкой мобильного кондиционера, не подключая его к электросети, проверьте и убедитесь, что сетевая розетка для кондиционера имеет контакт заземления и правильно заземлена.
8. При отсутствии заземляющего контура в вашей электросети эксплуатация мобильного кондиционера опасна для жизни.
9. Не используйте переходники и удлинители для подключения вашего мобильного кондиционера.
10. Неправильная установка и использование настоящего кондиционера может привести к серьезным травмам или ущербу для вашего имущества.
11. Любые сервисные работы должны производиться специализированной организацией, квалифицированными специалистами.



2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не закрывайте вентиляционные отверстия!
2. Убедитесь, что входное и выходное вентиляционное отверстие свободно.
3. Не засовывайте посторонние предметы в воздуховыпускные решетки кондиционера. Это очень опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
4. Устанавливайте устройство на горизонтальную поверхность во избежание утечки конденсата (воды).
5. Не устанавливайте напольный кондиционер в следующих местах:
 - в местах воздействия прямых солнечных лучей;
 - вблизи источников открытого пламени;
 - вблизи других работающих нагревательных приборов;
 - в местах, где возможно попадание брызг воды или пара на прибор;
 - в помещениях с повышенной влажностью;
 - вблизи бассейнов, ванн и душевых комнат.
6. Не используйте устройство во взрывоопасной или коррозионной среде. Не храните рядом с кондиционером бензин и другие летучие легковоспламеняющиеся жидкости – это очень опасно!
7. Используйте устройство в режиме охлаждения для поддержания температуры в помещении 17-32°C.
8. Периодически очищайте фильтры для обеспечения эффективной работы устройства.
9. Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.
10. Если устройство отключено, повторное включение должно осуществляться не ранее чем через 3,5 минуты во избежание выхода из строя компрессора.

11. Для работы компрессора необходим ток силой как минимум 10А. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не включайте устройство в удлинители.
12. Устройство предназначено для осушения воздуха только в домашних условиях и не может применяться в промышленных целях.
13. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный силовой шнур должен заменяться только авторизованным сервисным центром изготовителя, квалифицированными специалистами.
14. Перед утилизацией устройства необходимо извлечь батареи из пульта управления, после чего они подлежат безопасной утилизации.
15. Подключайте кондиционер только к сети 220-240 В 50 Гц. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщиков электроэнергии.
16. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.

ВНИМАНИЕ!

До начала эксплуатации прибора, пожалуйста, подсоедините выпускную трубу к устройству и выведите другой конец выпускной трубы в окно. (Обратите внимание на способ установки, приведенный ниже)



3. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

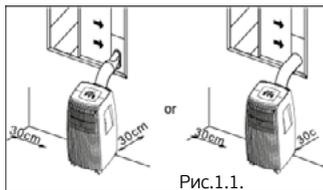


Рис.1.1.



Рис.1.2.



Рис.1.3.

Рис.1.

Местоположение

Кондиционер воздуха следует размещать на твердом основании для минимизации шума и вибрации. Для безопасного и надежного размещения, установите устройство на гладкий, ровный пол, достаточно крепкий для опоры устройства.

Для помощи в установке у устройства имеются колесики, но его следует катить только по гладким, глянцевым поверхностям. Соблюдайте осторожность при перекатывании по ковровым поверхностям. Не пытайтесь перекатывать устройство через предметы.

Устройство должно быть размещено в пределах досягаемости надлежащим образом заземленной розетки.

Никогда не размещайте какие-либо предметы вокруг воздухозаборника и воздуховыпускного отверстия устройства.

Для эффективной работы прибора расстояние от стенки до устройства должно быть равно, по крайней, 30 см.

Установка набора оконной задвижки

Ваш набор оконной задвижки предназначен для соответствия большинству стандартных «вертикальных» и «горизонтальных» сдвижных окон. Однако, от вас может потребоваться доработка/модификация некоторых аспектов процедур установки в случае определенных типов окон. Пожалуйста, обратитесь к Рис. 1.2 и Рис. 1.3 для получения информации о минимальном и максимальном оконном проеме. Набор оконной задвижки можно закрепить при помощи болта (см. Рис. 1.3).

Примечание: Если оконный проем меньше, чем упомянутая минимальная длина набора оконной задвижки, укоротите его часть с отверстием для того, чтобы он входил в оконный проем. Никогда не вырезайте отверстие в наборе оконной задвижки.

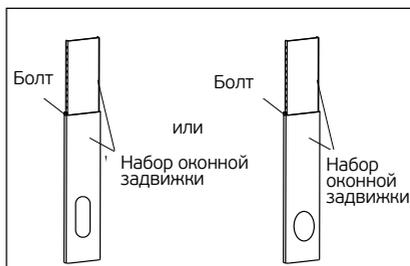


Рис.2.





Рис.3.



Рис.4.

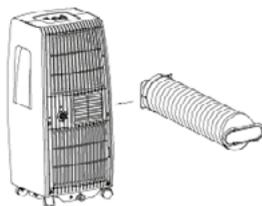


Рис.5.

Установка воздуховода для отработанного воздуха

Воздуховод для отработанного воздуха и адаптер должны быть установлены или сняты в соответствии с режимом эксплуатации.

Режим ОХЛАЖДЕНИЕ, АВТО	Установить
Режим ВЕНТИЛЯТОР, ОСУШЕНИЕ	Снять

1. Установите оконный Адаптер В на шланг для отработанного воздуха, как показано на Рис. 3 или Рис. 4. Обратитесь к предыдущим страницам для получения информации об установке оконного набора.
2. Вдавите воздуховод для отработанного воздуха в воздуховывпускное отверстие в направлении стрелки (См. Рис. 5).

Воздуховод для отработанного воздуха можно установить в стену

(Не применимо к устройствам без адаптера А, компенсационных заглушек и деревянных винтов в качестве принадлежностей).

1. Подготовьте отверстие в стене. Установите Адаптер А на стену (снаружи) при помощи заглушек и деревянных винтов, удостоверьтесь в надежном закреплении. (См. Рис. 6)
2. Прикрепите воздуховод для отработанного воздуха к установленному адаптеру В (закругленное отверстие) к стене адаптера А.

Примечание:

Закройте отверстие при помощи крышки адаптера, когда устройство не используется.

Воздуховод можно умеренно сжимать или растягивать в соответствии с требованием по установке, но желательно, чтобы длина воздуховода была минимальной.

ВНИМАНИЕ:

НЕ ПЕРЕГИБАЙТЕ ВОЗДУХОВОД (СМ. Рис. 7)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для надлежащей работы вытяжной системы, убедитесь, что рядом с воздуховывпускным отверстием воздуховода для отработанного воздуха нет никаких предметов (в радиусе 500 мм).

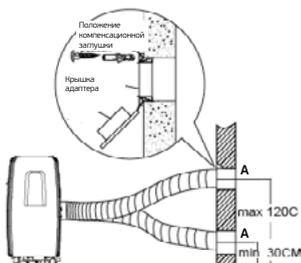


Рис.6.

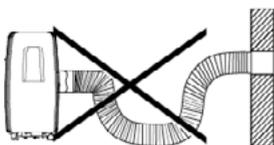


Рис.7.



Снять сливную трубку

Рис.8.

Слив воды:

В режиме осушения снимите сливную пробку с задней стороны устройства, установите сливной соединитель (5/8") с 3/4" шлангом. Для моделей без сливного соединителя, просто присоедините сливной шланг к отверстию. Поместите открытый конец шланга непосредственно над зоной слива. Пожалуйста, обратитесь к Рис. 8 и 9.

Когда уровень воды в нижнем лотке достигает максимального уровня, устройство 8 раз подает звуковой сигнал, на цифровом дисплее отображается код «P1». В этот момент остановится процесс кондиционирования/ осушения воздуха. Однако, двигатель вентилятора будет продолжать работать (это нормально).

Осторожно передвиньте устройство в зону слива, снимите нижнюю сливную пробку и дайте воде стечь (Рис.10). Установите обратно нижнюю сливную пробку и повторно запустите устройство пока не исчезнет код «P1». Если ошибка появляется снова, обратитесь в службу поддержки.

Шланг для непрерывного слива

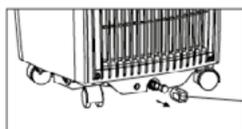


Сливная пробка

Рис.9.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед использованием устройства убедитесь в том, что установлена нижняя сливная пробка.



Нижняя сливная пробка

Рис.10.



3.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Модель	H-PAC-07C1UR7
Выходная мощность (охлаждение) кВт	6500 (1,8)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	720
Параметры электропитания В/Гц	220-240~/50
Номинальная сила тока (охлаждение) А	2,7
Расход воздуха м ³ /ч	325
Производительность по осушению(л/ч)	0,7
Уровень шума Дб (А)	<64
Тип фреона	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение)	D
Класс электрозащиты	I class
Заправочный вес фреона, г	R410A
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °С	17~35
Степень защиты от влаги	IPX0
Вес нетто (кг)	22,5
Вес брутто (кг)	26
Размеры прибора (мм)	349x381x749
Размеры в упаковке (мм)	388x552x820

RU



ПРИМЕЧАНИЕ:

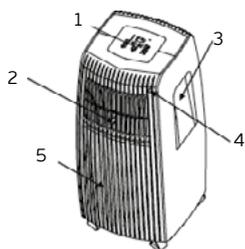
Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателей вносить изменения в конструкцию, комплектацию, технологию изготовления изделия, а также менять его технические характеристики с целью улучшения его потребительских и технических свойств.

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Кондиционер бытовой 1 шт.
2. Пульт дистанционного управления (батарейки не прилагаются* требуются батарейки 1,5 вольта UM4 AAA CR03) 1 шт.
3. Переходник воздуховода 1 шт.
4. Воздуховод 1 шт.
5. Съемная решетка 1 шт.

* Зависит от комплектации

5. ОПИСАНИЕ МОБИЛЬНОГО КОНДИЦИОНЕРА



1. Панель управления
2. Ручка управления горизонтальной вентиляционной решеткой (ручная регулировка)
3. Ручка для переноски (с обеих сторон)
4. Приемник сигнала ПДУ
5. Панель
6. Верхний воздушный фильтр (за решеткой)
7. Воздуховыпускное отверстие
8. Ролик
9. Воздухозаборник
10. Сливное отверстие
11. Воздухозаборник
12. Нижний воздушный фильтр (за решеткой)

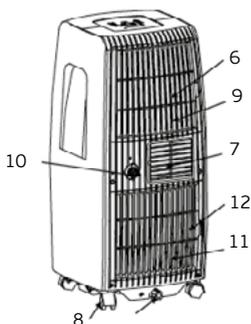


Рис.9.



6. УПРАВЛЕНИЕ МОБИЛЬНЫМ КОНДИЦИОНЕРОМ

Перед началом эксплуатации тщательно ознакомьтесь с панелью управления, пультом дистанционного управления и всеми его функциями, затем следуйте обозначениям функций, которые вам необходимы.

Устройством можно управлять с помощью только панели управления или пульта ДУ.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КОНДИЦИОНЕРА ВОЗДУХА

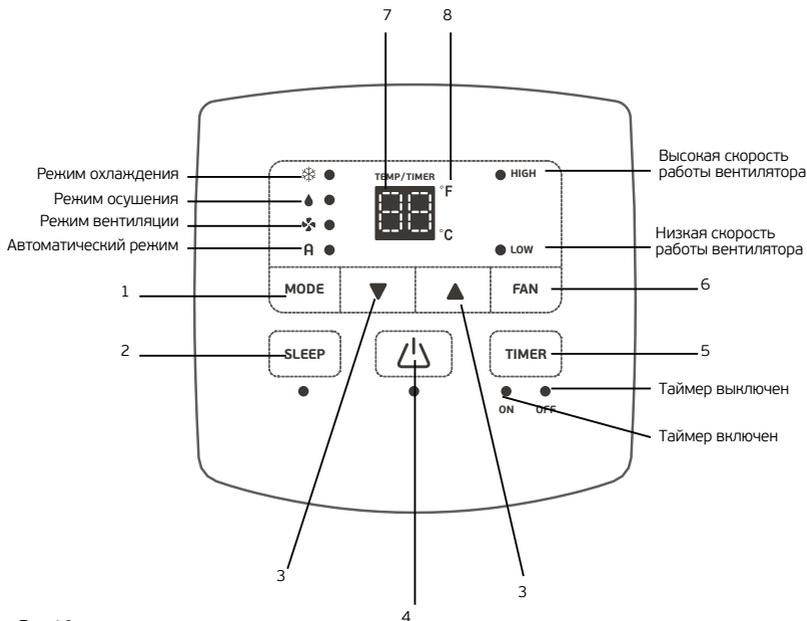


Рис.10

1. Кнопка выбора режима работы

Выбирает соответствующий режим работы. Каждый раз при нажатии кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ и ВЕНТИЛЯТОР. Индикатор режима работы загорается при установке другого режима.

2. Кнопка СОН

Используется для включения функции «СОН».

3. Кнопка ВВЕРХ (+) и ВНИЗ (-)

Используется для регулировки температуры с шагом 1°C/2°F (или 1°F) в диапазоне от 17°C/62°F до 30°C/88°F (или 86°F) или настройки ТАЙМЕРА в диапазоне 0-24 часа.



ПРИМЕЧАНИЕ:

На панели управления температура может отображаться как в градусах по Фаренгейту, так и в градусах по Цельсию. Для преобразования из одной шкалы в другую, нажмите и удерживайте одновременно кнопки Вверх и Вниз в течение 3 секунд.

4. Кнопка ВКЛ-ВЫКЛ

Используется для включения/выключения устройства.

5. Кнопка ТАЙМЕР

Используется для включения программы АВТОМАТИЧЕСКОГО ВКЛЮЧЕНИЯ и АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ, вместе с кнопками « ▲ » и « ▼ ».

6. Кнопка ВЕНТИЛЯТОР

Нажмите для выбора скорости вентилятора: НИЗКАЯ, ВЫСОКАЯ и АВТО. Индикатор скорости вентилятора загорается при других настройках вентилятора за исключением скорости АВТО. При выборе скорости вентилятора АВТО, все индикаторы вентилятора выключаются.

7. Светодиодный дисплей

Показывает установленную температуру в «°C» или «°F» («°F» не отображается) и настройки Авто-таймера.

В режимах ОСУШЕНИЕ и ВЕНТИЛЯТОР, показывает температуру в помещении.

Коды ошибок:

E1 – Ошибка датчика температуры в помещении – Отключите устройство от сети питания и снова подключите. Если ошибка появляется снова, обратитесь в службу поддержки.

E2 – Ошибка датчика температуры трубки испарителя – Отключите устройство от сети питания и снова подключите. Если ошибка появляется снова, обратитесь в службу поддержки.

E4 – Ошибка обмена данных панели индикации – Отключите устройство от сети питания и снова подключите. Если ошибка появляется снова, обратитесь в службу поддержки.

Коды защиты:

P1 – Нижний лоток полон – Подсоедините сливной шланг и слейте собранную воду. Если ошибка появляется снова, обратитесь в службу поддержки.



ПРИМЕЧАНИЕ:

: В случае возникновения более одной ошибки, приоритет отображения кодов следующий:
E4 - E2 - E1- P1.

8. Возможность УПРАВЛЕНИЯ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕМ

Когда окружающая температура ниже (режим Охлаждения) установленной температуры в течение периода времени, устройство автоматически включит функцию управления энергопотреблением. Компрессор и двигатель вентилятора остановятся и загорится индикатор управления энергопотреблением.

Когда окружающая температура выше (режим Охлаждения) установленной температуры, устройство автоматически выключит функцию управления энергопотреблением. Индикатор управления энергопотреблением выключается, а компрессор и (или) двигатель вентилятора включаются.

Использование прибора**Режим ОХЛАЖДЕНИЕ**

Нажимайте кнопку «РЕЖИМ» пока не загорится индикатор «ОХЛАЖДЕНИЕ». Нажимте кнопки РЕГУЛИРОВКИ «▲» или «▼» для выбора требуемой комнатной температуры. Температуру можно установить в диапазоне 17°C-30°C/62°F-88°F (или 86°F). Нажимте кнопку «ВЕНТИЛЯТОР» для выбора скорости вентилятора.

Режим ОСУШЕНИЕ

Нажимайте кнопку «РЕЖИМ» пока не загорится индикатор «ОСУШЕНИЕ». В этом режиме вы не можете выбрать скорость вентилятора или отрегулировать температуру.

Закройте окна и двери для достижения наилучшего эффекта осушения. Не выводите воздуховод в окно.

Режим АВТО

Когда вы выбираете режим работы кондиционера АВТО, он автоматически выбирает охлаждение, только вентилятор в зависимости от выбранной вами температуры и комнатной температуры. Кондиционер воздуха автоматически поддерживает комнатную температуру на уровне установленной вами температуры. В режиме АВТО вы не можете выбрать скорость вентилятора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме АВТО загорается как индикатор режима АВТО, так и индикатор действительного режима работы.

**Режим ВЕНТИЛЯТОР**

Нажимайте кнопку «РЕЖИМ» пока не загорится индикатор «ВЕНТИЛЯТОР». Нажимте кнопку «ВЕНТИЛЯТОР» для выбора скорости вентилятора. Нельзя отрегулировать температуру. Не выводите воздуховод в окно.

Режим ТАЙМЕР

При включенном устройстве нажмите кнопку «Таймер», после чего загорится индикатор «ТАЙМЕР ВЫКЛ». Он показывает, что запущена программа Автоматического выключения. Снова нажмите эту кнопку, загорится индикатор «ТАЙМЕР ВКЛ». Он показывает, что запущена программа Автоматического включения.

При выключенном устройстве сначала нажмите кнопку «Таймер», после чего загорится индикатор «ТАЙМЕР ВКЛ». Он показывает, что запущена программа Автоматического включения. Снова нажмите эту кнопку, загорится индикатор «ТАЙМЕР ВЫКЛ». Он показывает, что запущена программа Автоматического выключения. Нажмите и удерживайте кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ для того, чтобы изменить время таймера с шагом 0.5 часа, до 10 часов, затем с шагом 1 час до 24 часов. На дисплее будет показываться обратный отсчет времени, оставшегося до запуска.

Выбранное время будет зафиксировано через 5 секунд, и система автоматически вернется к отображению предыдущей настройки температуры.

Включение или выключение устройства в какой-либо момент времени или установка значения таймера равным 0.0 отменит функцию Автоматического включения/ выключения. В случае неисправности (E1 или E2), функция Автоматического включения/выключения также будет отменена.

Режим Сон/ЭКО

Нажмите эту кнопку, выбранная температура увеличится (охлаждение) на 1°C/2°F (или 1°F) за 30 минут. После этого температура увеличится (охлаждение) еще на 1°C/2°F (или 1°F) спустя дополнительные 30 минут.

Эта температура будет поддерживаться в течение 7 часов до того, как она вернется к исходной выбранной температуре. Это завершит режим Сон/Эко, устройство продолжит работу с исходными запрограммированными настройками.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Эта функция недоступна в режиме ВЕНТИЛЯТОР или ОСУШЕНИЕ.

Прочие возможности**Автоматический повторный запуск (на некоторых моделях)**

Если случается внезапная остановка устройства в виду прекращения подачи электропитания, то при возобновлении питания произойдет автоматический повторный запуск с предыдущей установленной функцией.

Подождите 3 минуты до возобновления работы устройства

После выключения устройства его невозможно повторно запустить в течение первых 3 минут. Это сделано для защиты устройства. Работа автоматически возобновится спустя 3 минуты.

Регулировка направления потока воздуха**Отрегулируйте направление потока воздуха вручную (Рис. 11)**

Вентиляционную решетку можно установить в требуемое положение вручную. Не кладите какие-либо тяжелые предметы или другие тяжести на вентиляционную решетку, это приведет к повреждению устройства.

Во время работы устройства держите вентиляционную решетку полностью открытой.

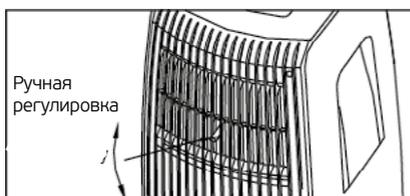


Рис.11.



7. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ

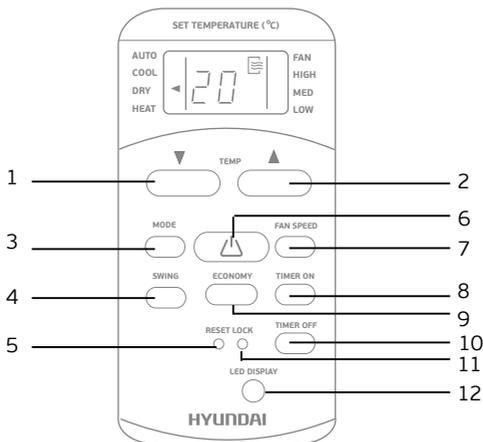


Рис.12..

1. Кнопка ТЕМП ВНИЗ

Нажмите эту кнопку для уменьшения настройки температуры в помещении с шагом 1°C(2°F) до 30°C(88°F).

2. Кнопка ТЕМП ВВЕРХ

Нажмите эту кнопку для увеличения настройки температуры в помещении с шагом 1°C(2°F) до 17°C(62°F).

3. Кнопка РЕЖИМ

При каждом нажатии на эту кнопку выбирается режим работы в следующем порядке:

AUTO	COOL	DRY	FAN
(АВТО) (охлаждение)	(осушение)	(нагрев)	(вентилятор)



ПРИМЕЧАНИЕ:

Не выбирайте режим НАГРЕВ, если вы купили прибор только с режимом охлаждения. Режим Нагрев не поддерживается такими устройствами.

4. Кнопка ПОВОРОТ (опционально)

Используется для включения и выключения движения вентиляционной решетки и установки требуемого направления потока воздуха вверх/вниз.

5. Кнопка СБРОС

При нажатии на утопленную кнопку СБРОС, все текущие настройки будут отменены и пульт ДУ вернется к исходным настройкам.

6. Кнопки ВКЛ/ВЫКЛ

Кондиционер включается при нажатии на эту кнопку и выключается при ее повторном нажатии.

7. Кнопка ВЕНТИЛЯТОР

Используется для выбора 4 режимов скорости вентилятора:
У некоторых моделей нет функции СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА.

8. Кнопка ТАЙМЕР ВКЛ

Нажмите эту кнопку для включения установки времени автоматического включения. При каждом нажатии время автоматического включения будет увеличиваться с шагом 30 минут до 10 часов, затем с шагом 1 час до 24 часов. Для отмены программы автоматического.

9. Кнопка ЭКОНОМИЯ (СОН)

Выберите эту функцию во время сна. С ее помощью может поддерживаться наиболее комфортная температура и экономиться электроэнергия. Эта функция доступна только в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ, или АВТО.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

: Во время работы кондиционера в режиме СОН, этот режим будет выключен при нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ, СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА, СОН или РЕЖИМ.

10. Кнопка ТАЙМЕР ВЫКЛ

Нажмите эту кнопку для включения установки времени автоматического выключения. При каждом нажатии время автоматического выключения будет увеличиваться с шагом 30 минут до 10 часов, затем с шагом 1 час до 24 часов. Для отмены программы автоматического выключения просто установите значение времени 0.0.

11. Кнопка БЛОКИРОВКА

Нажмите эту утопленную кнопку для блокировки всех текущих настроек, после этого пульт ДУ не будет воспринимать никаких команд кроме БЛОКИРОВКИ. Используйте режим блокировки, когда вы хотите предотвратить случайное изменение настроек. Повторно нажмите кнопку БЛОКИРОВКА для выключения функции БЛОКИРОВКИ. Значок замка появится на дисплее пульта ДУ при включении функции блокировки.

12. Кнопка СВЕТОДИОДНЫЙ дисплей

Нажмите эту кнопку для очистки дисплея на внутреннем блоке, повторно нажмите эту кнопку для включения дисплея.



8. ИНДИКАТОРЫ НА ЖК ДИСПЛЕЕ

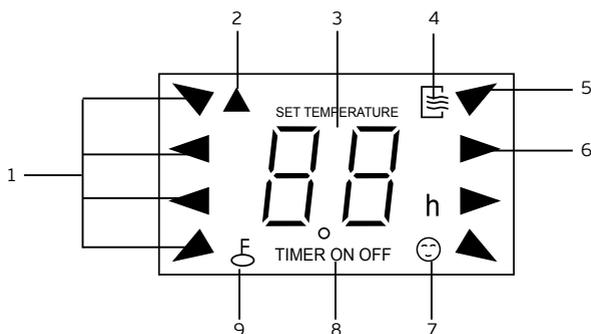


Рис.12.

1. Индикатор режима работы

Показывает текущий выбранный режим. Включая АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, (только для моделей с охлаждением и нагревом) и ВЕНТИЛЯТОР.

2. Индикатор передачи сигнала

Этот индикатор загорается, когда пульт ДУ передает сигналы внутреннему блоку.

3. Индикатор температуры/таймера

Показывается настройка температуры (от 17°C(62°F) до 30°C(88°F)) или настройка таймера (0–24 ч). Если выбран режим ВЕНТИЛЯТОР, то индикатор не отображается.

4. Индикатор ВКЛ/ВЫКЛ

Этот индикатор отображается во время работы устройства.

5. Индикатор режима работы (режим ВЕНТИЛЯТОР)

6. Индикатор скорости вентилятора

Показывает выбранную скорость вентилятора: АВТО, ВЫСОКАЯ, СРЕДНЯЯ и НИЗКАЯ. Ничего не отображается, если выбрана скорость вентилятора АВТО. Если выбран режим АВТО или ОСУШЕНИЕ, то сигналы не отображаются.

7. Индикатор функции СЛЕДОВАТЬ ЗА МНОЙ

При нажатии кнопки СЛЕДОВАТЬ ЗА МНОЙ/ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ, включается функция удаленного определения температуры и на дисплее показывается этот индикатор.

8. Индикатор таймера

В этой зоне дисплея показываются настройки ТАЙМЕРА. Т.е. если установлена функция Автоматического включения, то будет показываться «ТАЙМЕР ВКЛ». Если установлена функция Автоматического выключения, то будет показываться «ТАЙМЕР ВЫКЛ». Если установлены обе функции, то будет показываться «ТАЙМЕР ВКЛ ВЫКЛ», что означает, что вы выбрали обе функции.

9. Индикатор блокировки

Индикатор блокировки показывает при нажатии на кнопку БЛОКИРОВКА. Нажмите на кнопку БЛОКИРОВКА для очистки дисплея.

9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

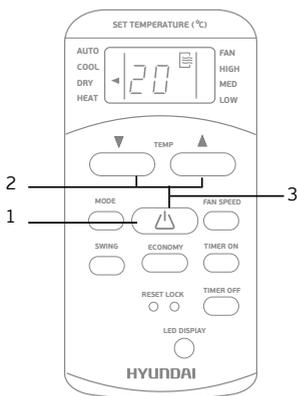


Рис.13.

Режим Авто

Убедитесь, что устройство подключено в сеть и к нему подается питание. Загорится индикатор работы на дисплее внутреннего блока.

1. Нажмите кнопку РЕЖИМ для выбора режима Авто.
2. Нажмите кнопку ТЕМПЕРАТУРА для установки требуемой температуры. Температуру можно установить в диапазоне от 17°C(62°F) до 30°C с шагом 1°C(2°F).
3. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для запуска кондиционера воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ

3. В режиме Авто кондиционер может логически выбирать режим Охлаждение, Вентилятор, и Осушение посредством определения разницы между действительной окружающей температурой в помещении и установленной температурой на пульте ДУ.

4. В режиме Авто вы не можете переключать скорость вентилятора. Она уже контролируется автоматически.

5. Если режим Авто не удобен для вас, то вы можете вручную выбрать требуемый режим.



Режим Охлаждение/Вентилятор

Убедитесь, что устройство подключено в сеть и к нему подается питание.

1. Нажмите кнопку РЕЖИМ для выбора режима ОХЛАЖДЕНИЕ (только для моделей с охлаждением) или ВЕНТИЛЯТОР.
2. Нажмите кнопку ТЕМПЕРАТУРА для установки требуемой температуры. Температуру можно установить в диапазоне от 17°C(62°F) до 30°C с шагом 1°C(2°F).
3. Нажмите на кнопку СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА для выбора 3 режимов скорости вентилятора – Авто, Низкая или Высокая.
4. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для запуска кондиционера воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме ВЕНТИЛЯТОР установленная температура на отображается на пульте ДУ, и вы также не можете контролировать температуру в помещении. В этом случае можно выполнить только шаг 1, 3 и 4.

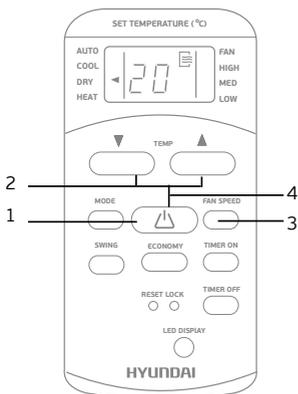


Рис.14.

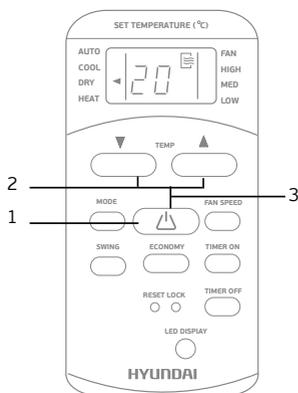


Рис.15.

Режим Осушение

Убедитесь, что устройство подключено в сеть и к нему подается питание. Загорится индикатор работы на дисплее внутреннего блока.

1. Нажмите кнопку РЕЖИМ для выбора режима ОСУШЕНИЕ.
2. Нажмите кнопку ТЕМПЕРАТУРА для установки требуемой температуры. Температуру можно установить в диапазоне от 17°C(62°F) до 30°C с шагом 1°C(2°F).
3. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для запуска кондиционера воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме Осушение вы не можете переключать скорость вентилятора. Она уже контролируется автоматически.

Режим Поворот (опционально)

Используйте кнопку ПОВОРОТ для регулировки направления потока воздуха Вверх/Вниз.

1. При одновременном и быстром нажатии на кнопку включается функция настройки направления потока воздуха вентиляционной решетки. Угол поворота решетки составляет 6° при каждом нажатии. Нажимайте на кнопку до тех пор, пока решетка не будет находиться в требуемом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ:

На некоторых моделях нажмите на эту кнопку для включения только функции Автоматического поворота.

2. Если удерживать нажатой кнопку ПОВОРОТ в течение еще 2 секунд, то будет включена функция автоматического поворота. Горизонтальная вентиляционная решетка начнет поворачиваться вверх/вниз автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда вентиляционная решетка поворачивается или передвигается в положение, которое повлияет на эффективность охлаждения и нагрева кондиционера воздуха, то он автоматически изменит направление поворота/движения.

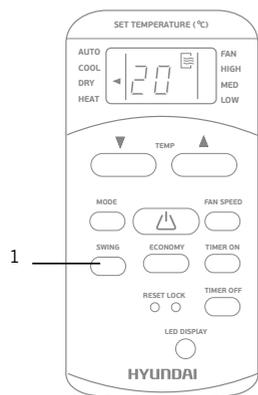


Рис.16.

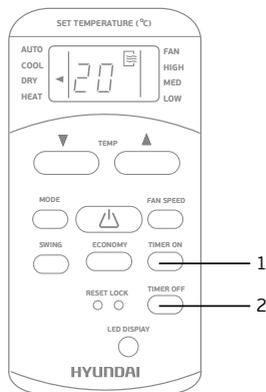


Рис.17.

Работа функции Таймера

Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ для установки времени автоматического включения кондиционера. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ для установки времени автоматического выключения устройства.

Для установки времени автоматического включения:

1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ. Пульт ДУ покажет «ТАЙМЕР ВКЛ», на дисплее будет показана последняя установка времени автоматического включения и сигнал «Н». Теперь он готов к сбросу времени автоматического включения для НАЧАЛА работы.
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ для установки требуемого времени автоматического включения. Каждый раз при нажатии кнопку время будет увеличиваться с шагом 30 минут от 0 до 10 часов и с шагом 60 минут от 10 до 24 часов.
3. После установки времени включения таймера отправка сигнала кондиционеру пультом ДУ будет выполнена после задержки в одну секунду. Затем, через приблизительно еще 2 секунды, сигнал «Н» исчезнет и установленная температура снова появится на ЖК-дисплее.

Для установки времени автоматического выключения:

1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ. Пульт ДУ покажет «ТАЙМЕР ВЫКЛ», на дисплее будет показана последняя установка времени автоматического выключения и сигнал «Н». Теперь он готов к сбросу времени автоматического выключения для ЗАВЕРШЕНИЯ работы.
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ для установки требуемого времени автоматического выключения. Каждый раз при нажатии кнопку время будет увеличиваться с шагом 30 минут от 0 до 10 часов и с шагом 60 минут от 10 до 24 часов.
3. После установки времени выключения таймера отправка сигнала кондиционеру пультом ДУ будет выполнена после задержки в одну секунду. Затем, через приблизительно еще 2 секунды, сигнал «Н» исчезнет и установленная температура снова появится на ЖК-дисплее.

RU



ВНИМАНИЕ!

Эффективное время работы, установленное пультом ДУ для функции таймера, ограничено следующими установками: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 и 24.

10. ПРИМЕР УСТАНОВКИ ТАЙМЕРА

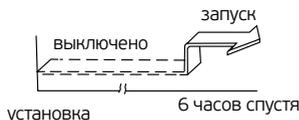
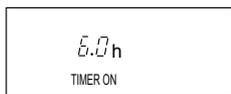


Рис.18.

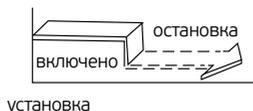
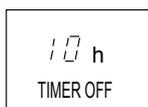


Рис.19.



Рис.20.

ТАЙМЕР ВКЛ

(Автоматическое включение)

Функция ТАЙМЕР ВКЛ удобна, когда вы хотите, чтобы устройство автоматически включилось до вашего возвращения домой. Кондиционер автоматически включится через установленное время.

Пример:

Для включения кондиционера через 6 часов.

1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, на дисплее отобразится последняя настройка времени начала работы устройства и сигнал «Н».
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, чтобы на дисплее ТАЙМЕР ВКЛ пульта ДУ показывалось «6.0Н».
3. Подождите 3 секунды и на цифровом дисплее снова отобразится температура. Эта функция включена.

ТАЙМЕР ВЫКЛ

(Автоматическое выключение)

Функция ТАЙМЕР ВЫКЛ удобна, когда вы хотите, чтобы устройство автоматически выключилось после того, как вы ляжете спать. Кондиционер автоматически выключится в установленное время.

Пример:

Для выключения кондиционера через 10 часов.

1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, на дисплее отобразится последняя настройка времени завершения работы устройства и сигнал «Н».
2. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, чтобы на дисплее ТАЙМЕР ВЫКЛ пульта ДУ показывалось «10Н».
3. Подождите 3 секунды и на цифровом дисплее снова отобразится температура. Эта функция включена.

КОМБИНИРОВАННЫЙ ТАЙМЕР

(Одновременная установка таймеров ВКЛЮЧЕНИЯ и ВЫКЛЮЧЕНИЯ)

ТАЙМЕР ВЫКЛ -> ТАЙМЕР ВКЛ

(Включение -> Остановка -> Запуск)

Эта функция удобна, когда вы хотите, чтобы кондиционер выключился после того, как вы ляжете спать, и снова включился утром, когда вы просыпаетесь или возвращаетесь домой.

Пример:

Для выключения кондиционера через 2 часа после установки и повторного включения через 10 часов после установки.

1. Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ.
2. Повторно нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «2.0Н».
3. Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВКЛ.
4. Повторно нажмите на кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «10Н».
5. Подождите пока на цифровом дисплее не отобразится установленная температура.

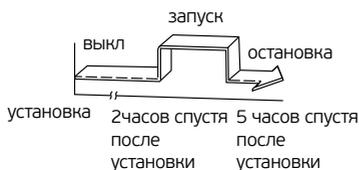


Рис.21.

**ТАЙМЕР ВКЛ -> ТАЙМЕР ВЫКЛ
(Выключено -> Запуск -> Остановка)**

Эта функция удобна, когда вы хотите, чтобы кондиционер включился перед тем, как вы проснетесь, и выключился после того, как вы уйдете из дома.

Пример:

Для включения кондиционера через 2 часа после установки и выключения через 5 часов после установки.

1. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ.
2. Повторно нажмите кнопку ТАЙМЕР ВКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «2.0h».
3. Нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ.
4. Повторно нажмите кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ, чтобы на дисплее отображалось значение «5h».
5. Подождите пока на цифровом дисплее не отобразится установленная температура.

Примечание:

Настройка таймера (ТАЙМЕР ВКЛ или ТАЙМЕР ВЫКЛ), которая в последовательности происходит непосредственно после установленного времени, будет активирована первой.

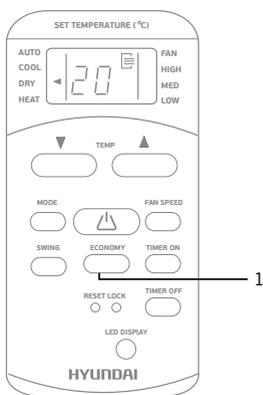


Рис 22.

Режим ЭКОНОМИЯ (CON)

Включение/выключение функции сна. С ее помощью может поддерживаться наиболее комфортная температура и экономиться электроэнергия. Эта функция доступна только в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или АВТО. Для получения более подробной информации, обратитесь к разделу «Режим CON» «РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время работы кондиционера в режиме CON, этот режим может быть выключен при нажатии кнопки РЕЖИМ, СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА или ВКЛ/ВЫКЛ.



11. ОБСЛУЖИВАНИЕ



Рис 23.



Рис 24.

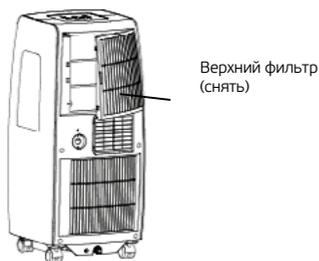


Рис 25.

ВНИМАНИЕ:

1. Перед чисткой и обслуживанием обязательно отсоедините устройство от розетки.
2. Не используйте бензин, растворитель и прочие химические вещества для чистки устройства.
3. Не промывайте устройство непосредственно под водопроводным краном или при помощи шланга. Это может вызвать повреждение электрооборудования.
4. В случае повреждения шнура питания его должен отремонтировать производитель или организация, представляющая его.

1. Воздушный фильтр

- Чистите воздушный фильтр, по крайней мере, каждые две недели для предотвращения ненадлежащей работы вентилятора из-за пыли.

-Снятие

У данного устройства есть два фильтра.

Снимите верхний и нижний фильтры.

-Чистка

Промойте воздушный фильтр путем осторожного погружения в теплую воду (около 40°C/104°F) с нейтральным моющим средством. Прополоскайте фильтр и просушите его в темном месте.

-Установка

Установите верхний и нижний воздушный фильтр после очистки (см. Рис. 24).

2. Корпус устройства

-Для чистки корпуса устройства используйте безворсовую ткань, промоченную в нейтральном моющем средстве. После этого протрите корпус сухой чистой тряпкой.

3. Длительный простой устройства

-Снимите резиновую пробку на задней стороне устройства и подсоедините шланг к сливному отверстию. Поместите открытый конец шланга непосредственно над зоной слива.

- Снимите пробку с нижнего сливного отверстия, после этого будет слита вся вода из нижнего лотка.

- Дайте устройству проработать в режиме ВЕНТИЛЯТОРА в течение половины дня в теплом помещении для того, чтобы просушить внутреннюю часть устройства. Остановите устройство и отсоедините от розетки, сматывайте шнур питания. Достаньте аккумуляторы из пульта ДУ.

- Прочистите воздушный фильтр и установите его обратно

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
1. Устройство не включается при нажатии на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ	На дисплее появляется код «P1»	Слейте воду из нижнего лотка.
	Комнатная температура ниже установленной температуры. (режим Охлаждения)	Понизьте температуру.
	Функция автоматической защиты от перегрева. Когда температура у воздуховыпускного отверстия превышает 70°C/158°F, устройство выключается.	Включите устройство после того, как оно охладится.
2. Недостаточное охлаждение	В помещении не закрыты окна и двери.	Удостоверьтесь, что закрыты все окна и двери.
	В помещении находятся источники тепла	Уберите все источники тепла, если это возможно.
	Воздуховод для отработанного воздуха не подсоединен или заблокирован.	Подсоедините воздуховод и убедитесь, что он функционирует надлежащим образом.
	Установка температуры слишком высокая	Уменьшите установленную температуру.
4. Шум или вибрация	Воздушный фильтр заблокирован пылью.	Прочистите воздушный фильтр.
	Недостаточно ровный или плоский пол.	Поместите устройство на плоскую, горизонтальную поверхность, если это возможно.
	Звук идет от потока хладагента внутри кондиционера воздуха.	Это нормально.



46.

HYUNDAI

Электрический кондиционер воздуха мобильного типа

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы всегда рады предложить Вашему вниманию удобные пользовательские сервисы и продукты, нацеленные на то, чтобы сделать использование и обслуживание техники Hyundai еще более комфортным и удобным.

Именно поэтому мы рекомендуем Вам воспользоваться услугами специализированного портала www.btragt.ru, с помощью которого Вы можете заказать и оформить доставку всех необходимых расходных материалов и запчастей в течение гарантированного срока.

Всю дополнительную информацию о работе портала Вы можете найти на сайте www.hyundai-hvac.com.



RU

Электрический кондиционер воздуха мобильного типа

HYUNDAI

| 47.



RU

HYUNDAI



Гарантийный талон

Территория действия:
Российская Федерация

Уважаемый покупатель! Обратите особое внимание на стр. 56

Действителен с Января 2014 года

Гарантийные обязательства



ВНИМАНИЕ!

Гарантийное обслуживание и ремонт электрического кондиционера воздуха Hyundai с соблюдением требований и норм Изготовителя (Hyundai) производятся на территории РФ только в авторизованных сервисных центрах Изготовителя или мастерских, уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора. Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Hyundai, уточнив адрес у продавца. Полный перечень сервисных центров указан на сайте: www.hyundai-hvac.com или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.

Вы можете обратиться в уполномоченную сервисную службу Изготовителя по телефону: **+7 (495) 627-5285**, либо по телефонам, указанным на сайте: www.hyundai-hvac.com, или отправить сообщение по электронному адресу: **service@hc-hvac.ru**

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ, то Изготовитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия.

При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.

Дата производства изделия определяется по реестру Изготовителя в соответствии с серийным номером изделия.

Официальный срок службы электрического кондиционера воздуха Hyundai, установленный изготовителем, составляет 10 лет, со дня передачи изделия потребителю.

Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантийного талона. Согласно требованиям Изготовителя, гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, данных фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах. В гарантийном талоне обязательным является указание даты запуска изделия в эксплуатацию и штамп уполномоченной организации, произведшей запуск в эксплуатацию. При проведении планового профилактического обслуживания изделия специалист сервисного центра должен заполнить соответствующую часть гарантийного талона, поставить подпись и печать сервисного центра. Модель и серийный номер изделия (на маркировочной (идентификационной) наклейке Изготовителя на изделии (ID) должны соответствовать указанным в гарантийном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.





ВНИМАНИЕ!

Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных продавцов.

Данным гарантийным талоном Изготовитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя в течение установленного гарантийного срока.

Гарантийный срок для кондиционера воздуха Hyundai, установленный изготовителем, составляет 2 года, со дня передачи изделия потребителю.

Увеличенный гарантийный срок*

Увеличенный гарантийный срок для компрессора кондиционера воздуха Hyundai составляет 3 года*, со дня передачи изделия потребителю.

Гарантийный срок действителен для изделий, произведенных начиная с 01.01.2015 и имеющих ID установленной формы (см. рис. 1):



Рис. 1

Гарантийные обязательства дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор; выдаются Изготовителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают. Гарантия Изготовителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.

* - увеличенный гарантийный срок на отдельные компоненты и узлы изделий действует только при условии регулярного проведения профилактического обслуживания изделия специалистами авторизованного сервисного центра. После каждого обслуживания в гарантийном талоне должны проставляться печати сервисного центра, подтверждающие факт прохождения обслуживания. Если пользователь пропускает хотя бы одно обслуживание, то увеличенный гарантийный срок на указанный компонент перестает действовать, и гарантийный срок остается стандартным, как на весь прибор в целом. Перечень профилактических работ, а также примерные сроки прохождения периодического обслуживания, указаны в таблице 1.

Изготовитель оставляет за собой право:

- отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий (см. «Досрочное прекращение гарантийного обслуживания»);
- самостоятельно инициировать независимую экспертизу для выяснения обстоятельств, приведших к выходу прибора из строя;
- сравнивать предоставленную маркировочную (идентификационную) наклейку изделия (ID) с данными реестров производства для проверки соответствия серийного номера изделия уникальным производственным номерам реестров.
- предоставлять дополнительную гарантию; информация об условиях дополнительной гарантии содержится на сайте www.hyundai-hvac.com.



Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока, установленного Изготовителем на приобретенное Вами изделие.

При покупке изделия требуйте от продавца проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений в Вашем присутствии, а также правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи изделия не принимаются.



Установка, подключение и запуск в эксплуатацию данного изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии или соответствующие разрешения (допуски) на данный вид деятельности, либо специалистами и организациями, авторизованными для монтажа и/или обслуживания данного вида техники.

О необходимости проведения тех или иных монтажных и/или сервисных работ специализированными организациями Вы можете узнать, внимательно ознакомившись с Руководством по эксплуатации на приобретенное Вами изделие.

Для монтажа приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платной услугой специалистов авторизованных сервисных центров Hyundai, которые проведут все необходимые работы для длительного и безопасного использования приобретенного Вами изделия.

Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

Досрочное прекращение гарантийного обслуживания.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законодательством РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить продавца изделия;
- наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;
- наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, неоригинальных (или некачественных) аксессуаров, принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;
- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных Руководством по эксплуатации), повлекших за собой отказ в работе изделия;
- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия.



ВНИМАНИЕ!

Если в результате экспертизы/диагностики изделия установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), либо недостатки в товаре отсутствуют, Потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю или уполномоченной изготовителем организации) расходы на проведение экспертизы (диагностики), а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара) в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» № 171-ФЗ в ред. от 21.12.2004 ст. 18 п.5.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже части и принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия или их замена требуется при профилактическом обслуживании:

- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию;
- расходные части изделия, подразумевающие периодическую замену за счет потребителя (фильтрующие элементы, элементы питания и др.);
- части и узлы изделия, неисправность которых связана с естественным износом в процессе эксплуатации (фильтрующие элементы, втулки, подшипники и т.д.);
- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение, за исключением маркировочной (идентификационной) наклейки Изготовителя (ID).



ВНИМАНИЕ!

Если маркировочная (идентификационная) наклейка на изделие Hyundai (ID) закреплена на изделии не плотно и существует риск ее утери, то вклейте ее в гарантийный талон на последней странице.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;
- если на изделии отсутствует маркировочная (идентификационная) табличка Изготовителя (ID);
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если обнаружены повреждения, вызванные подключением к сетям с недопустимыми параметрами;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- если нарушены требования Изготовителя по проведению обязательных для сохранения гарантии и продления срока службы профилактических работ, описанных в Руководстве по эксплуатации;
- неправильного хранения (консервации / разборки-сборки на период хранения) изделия;
- если монтаж и использование изделия производится без разрешительной документации исполнительных органов власти субъектов РФ там, где подобная документация требуется в соответствии с требованиями законодательства РФ (в т.ч. Жилищного Кодекса РФ);
- если покупатель самостоятельно без учета рекомендаций Изготовителя и продавца купил кондиционер надлежащего качества и установил в помещении, для которого изделие не подходит по своим техническим характеристикам;
- некачественного монтажа неавторизованной организацией/частными лицами, если не была правильно проведена вакуумация трубопроводов, была проведена заправка недостаточного количества хладагента или допущены другие ошибки при монтаже (перегиб трубопроводов, негоризонтальное расположение блоков, нарушение допустимых перепадов высот установки между блоками и т.д.);
- эксплуатации изделия в недопустимых условиях и с нарушением режимов работы, прописанных в Руководстве по эксплуатации (например, использование вне рабочего температурного диапазона, указанного в технических характеристиках);
- если неисправность была вызвана нарушением сроков периодического обслуживания изделия;
- если неисправность была вызвана сильными загрязнениями фильтров и/или испарителя/конденсатора пылью, листвой, насекомыми и другими предметами.



Изготовитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо и или косвенно нанесенный продукцией Hyundai людям, домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие неквалифицированной установки (профилактики, обслуживания, ремонта) изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Рекомендуемые профилактические работы для увеличения срока гарантии на компрессор кондиционера, а также для выполнения условия долговременной работы кондиционера, в рамках заявленного срока службы и более.

Таблица 1.

Наименование рекомендуемых профилактических работ	Для бытовых помещений		Для офисных помещений		Для торговых помещений	
	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки
Чистка теплообменников внешнего и внутреннего блоков						
Мойка ванны для сбора конденсата		Июль		Май, август		Май, июль, сентябрь
Продувка трубопровода конденсата	Не реже 1-го раза в год		Не реже 2-х раз в год		Не реже 3-х раз в год	
Общая проверка системы						
Дозаправка (при необходимости)						
Чистка крыльчатки вентилятора внутреннего блока						

**ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.

**ВНИМАНИЕ!**

Техническое (профилактическое) обслуживание изделия не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца и является дополнительной платной услугой.

Для ряда территорий могут действовать исключительные правила гарантии, увеличивающие срок на изделие или компоненты. Такие правила устанавливаются только по распоряжению Производителя официальным письмом Производителя.

**ВНИМАНИЕ!**

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

**ВНИМАНИЕ!**

Большинство приборов торговой марки Hyundai требуют профессиональных консультаций со специалистами соответствующей квалификации в процессе подбора, а также вводе их в эксплуатацию. Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных им продавцов. В предоставлении дополнительной гарантии может быть отказано, если прибор Hyundai был приобретен у продавцов, указанных в соответствующем разделе на сайте www.hc-hvac.ru, не исполняющих полностью или частично требований производителя к правилам обслуживания покупателей, а также требований производителя к предоставлению стандартных условий приобретения приборов Hyundai.

Покупатель информирован о том, что он не вправе требовать возврата или обмена купленного изделия в порядке статьи 25 Закона «О защите прав потребителей» и статьи 502 Гражданского Кодекса РФ в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Постановления Правительства РФ от 19.01.1998 г. №55.

Подписывая данный гарантийный талон, Покупатель признает, что он:

1. Проверил заполнение информации на всех страницах.
2. Получил Руководство по эксплуатации на изделие на русском языке.
3. Владеет всей необходимой информацией о приобретенном изделии и его потребительских свойствах, характеристиках в соответствии со статьей 10 Закона РФ «О защите прав потребителей».
4. Ознакомлен и полностью согласен с условиями и ограничениями гарантийного обслуживания, а также с условиями установки / подключения / сервисного обслуживания / эксплуатации приобретенного изделия.
5. Не имеет претензий к внешнему виду / комплектности / работоспособности (если прибор проверялся в его присутствии при продаже) приобретенного изделия.



Подпись покупателя (с расшифровкой)

_____ / _____

Дата

Бланк гарантийного талона



ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить бланк гарантийного талона и отрывные талоны.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	.....
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....
Адрес фирмы-продавца	.....
Телефон фирмы-продавца	.....

HYUNDAI

Печать
фирмы-
продавца



Без подписи покупателя на странице 10 гарантийный талон является недействительным.

Заполняется установщиком

Сведения об установке изделия

Фирма-установщик	.....
Номер сертификата	.....
Дата установки	.....
Мастер	.....

HYUNDAI

Печать
фирмы
-установщика

58.

HYUNDAI

Гарантийный талон

Заполняется сервисным центром

«А»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

«Б»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра



RU

«В»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

«Г»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		



Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		

60.

HYUNDAI

Гарантийный талон

Отрывной талон «А»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

Отрывной талон «Б»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		



Отрывной талон «В»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

Отрывной талон «Г»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

Страна	Наименование сервисного центра	Код города	Телефон	Фактический адрес, электронный адрес	Примечание
Россия	ООО «Авангард Холго»	(495)	710-71-72, 627-52-85	г. Москва, Ленинградское ш., д. 57, корп.12, 2 этаж service@hc-hvac.ru	Единая сервисно-информационная служба на территории России.
Казахстан				kz.service@hyundai-hvac.com	
Белорусия				by.service@hyundai-hvac.com	



Вниманию покупателей!

Список сервисных центров Hyundai может быть дополнен или изменен без специального предварительного уведомления. Информация регулярно обновляется на сайте: www.hyundai-hvac.com, в разделе «Сервис».

Также вы всегда можете задать свои вопросы, касающиеся сервисного обслуживания техники Hyundai, позвонив по телефону: +7 (495) 627-5285.

Если у вас возникли претензии к работе сервисного центра Hyundai в вашем городе, просьба информировать об этом Генерального сервисного партнера Hyundai по телефону: +7 (495) 627-5285 или электронной почте: service@hc-hvac.ru своевременно. Также мы будем благодарны, если вы сообщите нам о некорректных данных (адрес, контактный телефон, название и т.п.) сервисного центра Hyundai в вашем городе, указанного в специальной информационной вкладке.

Ваши пожелания помогут нам организовать сервисную поддержку техники Hyundai на более высоком уровне.

Спасибо за сотрудничество!





KO 제품 품질 보증 쿠폰은 해당 지역 디스트리뷰터에 요청하시기 바랍니다.



EN Ask distributor of your region for Warranty Coupon of a product.



ES Pida la garantía al distribuidor en su país.



KZ Бұйымның кепілдік талонын сатылған ел аумағындағы дистрибьютордан сұрастырыңыз.



BY Гарантыйны талон на выраб запытваць у дыстрыбутара на тэрыторыі краіны продажу.

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

www.hyundai-hvac.com



EAC CE